

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): *mendiā̄rte
Arrieta: βεγάδα, λέυνυνε (?)
Bakio: λιφύναδα
Bermeo: *mendiβ̄itārte
Berriz: ēfekóndoko lautádie
Bolibar (Markina-Xemein): ēfekálde, ēfekóndo
Busturia: λευnúνε
Dima: σελεϊκάδα
Elantxobe: *mendiā̄rte
Elorrio: mendiβ̄itārte, lautáda
Errigoiti: βεγάδα, *ιβ̄ε̄r̄
Etxebarri: ēfekóndo (?), *βεγάδα
Etxebarria: ēiβ̄era
Gamiz-Fika: βεγάδα, ιβ̄á̄jondo, *ιβ̄ā̄r
Getxo: *βεγάδα
Gizaburuaga: mendiβ̄itārte
Ibarruri (Muxika): mendiβ̄itārte, *ιβ̄ā̄r
Kortezubi: sákósta, mendiβ̄itārte
Larrabetzu: βάλε, *mendiβ̄itārte^e, *βεγάδα
Laukiz: βέγα
Leioa: troká, *mendiβ̄itārte
Lekeitio: λανύρα
Lemoa: ēfekóndo (?)
Lemoiz: mendiā̄rte
Mañaria:
Mendata: λευτάδα
Mungia: βαγβάδα, βέγα, *ιβ̄ε̄r̄e
Ondarroa: *mendiā̄rte
Orozko: sákolu, βάλε, *mendiβ̄itārte, *ιβ̄ā̄ra
Otxandio: mendiβ̄itārte
Sondika: βεγάδα, *mendiβ̄itārte
Zaratamo: βεγάδα (?), βᾱr̄ānkāda
Zeanuri: βάλε
Zeberio: ιβ̄ār̄, βάλε
Zollo (Arrankudiaga): σελεϊκuna (?), *βεγάδα
Zornotza: σελεϊκάδα

Araba

Aramaio: sákónuna, ēfekaβ̄itārte, ēfekaaf̄o, *mendiā̄rte

Gipuzkoa

Aia: βαλάρα, *sákón
Amezketá: sákón
Andoain: *sokóm
Araotz (Oñati): ēfekóndo

Arrasate: mendiβ̄itārte
Arroa (Zestoa): mendiā̄rte
Asteasu: m̄endiā̄rte, *sákón, *mendiásákón
Ataun: mendiā̄rte
Azkoitia: sákón, βαλέρα, μαδύρε
Azpeitia: sákón (?), *mendiā̄rte
Beasain:
Beizama: βαλára (?)
Bergara: *βᾱιλá:
Deba: βαλára, *sákón
Donostia: ēiβ̄erak (mark.), *sákona
Eibar: sákón
Elduain: *βαλára
Elgoibar: sákón, *mendiā̄rte
Errezil: mendiā̄rte
Ezkio-Itsaso: βαλέρα
Getaria: βαλára, ιβ̄á̄jondó (?)
Hernani: *mendiā̄rte
Hondarribia: φαβ̄al, φαβ̄aldi
Ikaztegieta: ιβ̄ā̄r, selá̄j (?), ōd̄éka (?)
Lasarte-Oria: *f̄ákona
Legazpi: ēfeka ondoa (?), ēfeka saβ̄ala (?), ēfeka iβ̄kija (?)
Leintz Gatzaga: mendiβ̄ārānko
Mendaro: mendiásákón, mendiβ̄itārte
Oiartzun: ēiβ̄erá (?), *mendiā̄rte
Oñati: ēfeka ēskijná, ēfeka īngurú
Orexa: ēfeka^asulo (?), ēfeka^atfulo (?)
Orio: ēiβ̄erako
Pasaia: ēfeka, ur̄ēfeka, *mendiā̄rte
Tolosa: mendiásákón
Urretxu: sákón, *mendiā̄rte
Zegama: βαλερά

Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: βάλε
Alkots: βάλε
Aniz:
Arbizu: sákán
Beruete: βάλε
Donamaria: [ez da galdetu]
Dorrao / Torrano: sákán
Erratzu:
Etxalar: ēfeka^asílo, *mendiā̄rte^e
Etxaleku:
Etxarri (Larraun):
Eugi: selá̄ja, βάλε, βαλά
Ezkurra:

Gaintza: mendiásákón, βάλε
Goizueta: ēfeka^ul̄o, ēfeka^otārte
Igoa: mendērte, βάλε, mendēr̄t̄i, mendēr̄teka
Jaurrieta: βάλε
Leitza: ēfeka^asuló (?)
Lekaroz: βάλε
Luzaide / Valcarlos: βάλε
Mezkiritz: βάλε
Oderitz: βάλε, *mendiā̄rte
Suarbe: βάλε
Sunbilla:
Urdiain: sákón
Zilbeti: βá̄ja
Zugarramurdi:

Lapurdi

Ahetze:
Arrangoitze:
Azkaine: eReka, βαλία (mark.)
Bardoze: mendiā̄rteka
Beskoitze:
Donibane Lohizune: ēfeka
Hazparne:
Hendaia:
Itsasu: eRemóni
Makea:
Mugerre:
Sara: ēfeka βāst̄ēr̄
Senpere: máre (?)
Urketa: eRéka
Uztaritze: *ιβ̄aR

Nafarroa Beherea

Aldude: balé
Arboti: urhándi (?)
Armendaritze: ēfeka βāst̄ēR
Arnegi: h̄úr βāst̄ēr̄ (?)
Arrueta: pláno (?)
Baigorri: ιβ̄ār̄ (?), balea
Bastida: eRéka, mendieRéka, mendisóla, *mendiā̄ltsó
Behorlegi:
Bidarrai: ēr̄āp̄īr̄
Ezterenzubi: ēfeka, náβa
Gamarte:
Garrúze: [ez da galdetu]
Irisarri: eRéka
Izturitze: alt̄jo, ált̄so

Jutsi: ur̄ bastērak (mark.)
Landibarre:
Larzabale: náβa, ur bastēr̄
Uharte Garazi: *ēfeka

Zuberoa

Altzai: gaj̄nti
Altzurükü: náβa
Barkoxe: náβa
Domintxaine:
Eskiula: náβa
Larraine: náβa, ιβ̄ār̄, ār̄baλán (?)
Montori: náβa
Pagola: náβa
Santa Grazi: naβá
Sohüta: náβa
Urdiñarbe: náβa, ōr̄d̄óki
Ürrüstoi: ahán, náβa

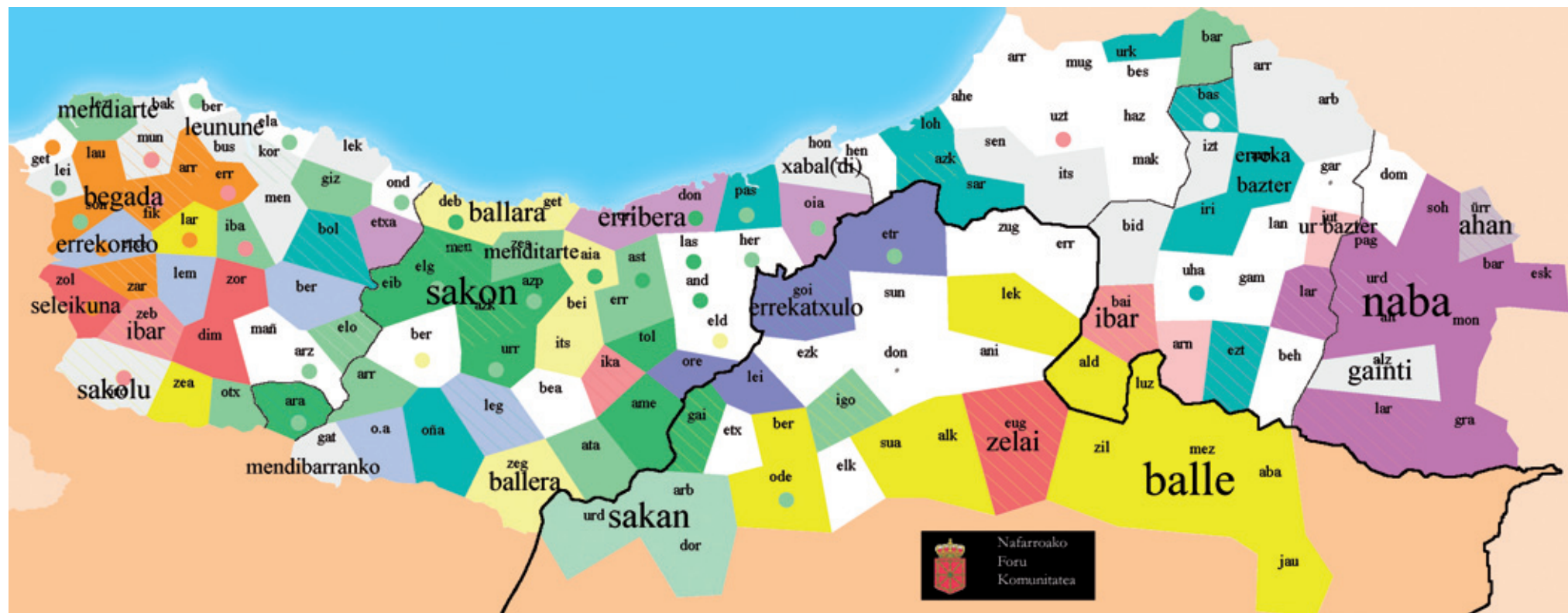
Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Azkoitia (G): μαδύρε
Ikaztegieta (G): ōd̄éka
Larrabetzu (B): *mendiβ̄itārte^e
Larraine (Z): ār̄baλán
Orozko (B): *mendiβ̄itārte

383. Mapa: valle / vallée (avec rivière ou ruisseau) / valley (with a river)



GALDERA: 14020; ALG: 787; ALEANR: XI, 1565



	errekondo
	erreka zulo
	erreka -
	balle
	ball(a/e)ra
	mendi(bi)tarte
	naba
	begada/bega
	ibar
	ahan
	erribera
	zelai (-)
	ur bazter
	sakan
	(mendi) sakon
	bestelakoak

- Erantzunak askotarikoak dira, galderaren atzean dagoen kontzeptua modu diferentean ulertu dutelako berri-emaileek.

- Erantzunetan adiera administratiboa eta geografiko-orografikoa nahaska datoz herri batzuetan, bereziki Nafarroan; biak maparatu dira, baina ez sistematikoki.

- Bestalde, eta mapa hau egituratzeari dagokionez, hainbat eta hainbat erantzun herri bakarrean bildu izanak kartografia arazo handia dakar.

- **Bestelakoak:** altxo (Izturitze), altzo (Izturitze), baguada (Mungia), barrankada (Zaratamo), errapir (Bidarra), erremoni (Itsasu), gainti (Altzai), ibaiondo (Fika, Getaria), lautada (Elorrio), leunune (Arrieta, Busturia), leutada (Mendata), lixunada (Bakio), llanura (Lekeitio), mare (Senpere), mendibarranko (Gatzaga), ordoki (Urđiñarbe), plano (Arrueta), sakolu (Orozko), sakosta (Kortezubi), troka (Leioa), urerreka (Pasaia), urhandi (Arboti), xabal(di) (Hondarribia), zokon (Andoain).

- **Aran (ahan** aldaeran): herri bakarrean bildu da, Ürrüstoin.

- **Ballara:** Deban 'barrio / quartier' adiera ere baduela dio lekukoak.